

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Verordening (EG) nr. 2041/2002 van de Commissie van 18 november 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
*	Verordening (EG) nr. 2042/2002 van de Commissie van 18 november 2002 betreffende de verkoop, bij periodieke openbare inschrijving, van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus	3
	Verordening (EG) nr. 2043/2002 van de Commissie van 18 november 2002 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1654/2002 bedoelde vierde openbare inschrijving	9
	Verordening (EG) nr. 2044/2002 van de Commissie van 18 november 2002 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1967/2002 bedoelde openbare inschrijving	11
*	Richtlijn 2002/33/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2002 tot wijziging van de Richtlijnen 90/425/EEG en 92/118/EEG van de Raad met betrekking tot de gezondheidsvoorschriften voor dierlijke bijproducten	14
<hr/>		
II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Commissie	
	2002/909/EG:	
*	Beschikking van de Commissie van 13 november 2002 betreffende Italiaanse voorschriften tot ontheffing van de vergunningsplicht voor ondernemingen en inrichtingen die gevaarlijke afvalstoffen terugwinnen overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 91/689/EEG betreffende gevaarlijke afvalstoffen ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 4392)	16
	2002/910/EG:	
*	Beschikking van de Commissie van 18 november 2002 tot wijziging van Beschikking 1999/815/EG betreffende maatregelen houdende verbod op het op de markt brengen van speelgoed- en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat bepaalde ftalaten bevat ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 4435)	21

Rectificaties

- * **Rectificatie van Besluit nr. 184 van 10 december 2001 betreffende de modelformulieren ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 201 tot en met E 207, E 210, E 213 en E 215) (PB L 304 van 6.11.2002) 22**

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2041/2002 VAN DE COMMISSIE
van 18 november 2002
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 november 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 november 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	48,6
	096	41,4
	204	43,6
	999	44,5
0707 00 05	052	119,1
	628	147,3
	999	133,2
0709 90 70	052	89,5
	204	92,7
	999	91,1
0805 20 10	204	77,9
	999	77,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,2
	999	56,2
0805 50 10	052	58,6
	388	47,5
	600	59,6
	999	55,2
0806 10 10	052	159,4
	400	324,1
	508	332,1
	999	271,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	136,2
	404	99,5
	800	167,0
	804	36,0
	999	109,7
0808 20 50	052	65,1
	400	69,6
	720	46,7
	999	60,5

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2042/2002 VAN DE COMMISSIE
van 18 november 2002**

**betreffende de verkoop, bij periodieke openbare inschrijving, van rundvlees uit de voorraden van
bepaalde interventiebureaus**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In verscheidene lidstaten zijn voorraden ontstaan door de toepassing van interventiemaatregelen voor rundvlees. Om te voorkomen dat producten te lang opgeslagen blijven, moet een deel van deze voorraden via periodieke inschrijvingen worden verkocht.
- (2) Deze verkoop dient plaats te vinden met inachtneming van de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie van 4 oktober 1979 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de afzet van rundvlees gekocht door de interventiebureaus⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95⁽⁴⁾, en met name het bepaalde in de titels II en III.
- (3) Wegens de frequentie en de aard van de inschrijvingen in het kader van deze verordening moet worden afgeweken van het bepaalde in de artikelen 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 ten aanzien van de gegevens en termijnen in het bericht van inschrijving.
- (4) Met het oog op een regelmatige en uniforme inschrijvingsprocedure moeten maatregelen worden getroffen ter aanvulling van die welke zijn bepaald in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (5) Wegens de administratieve moeilijkheden bij de toepassing van het bepaalde in artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 in de betrokken lidstaten, moet kunnen worden afgeweken van deze bepaling.
- (6) Om te waarborgen dat de inschrijvingsregeling behoorlijk kan functioneren, moet de in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 vastgestelde zekerheid worden verhoogd.
- (7) Op grond van de ervaring die met de afzet van rundvlees met been uit interventievoorraden is opgedaan, moet de controle van de kwaliteit van de producten vóór levering aan de koper verscherpt worden en met name worden nagegaan of ze voldoen aan de voorschriften van bijlage

III van Verordening (EG) nr. 562/2000 van de Commissie van 15 maart 2000 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad wat de openbare interventieaankoop in de sector rundvlees betreft⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1592/2001⁽⁶⁾.

- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt overgegaan tot de verkoop van ongeveer:
 - 3 000 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Duitse interventiebureau,
 - 3 000 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau,
 - 3 000 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Franse interventiebureau,
 - 3 000 ton achtervoeten met been, in het bezit van het Spaanse interventiebureau.
 - 3 000 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Duitse interventiebureau,
 - 3 000 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Oostenrijkse interventiebureau,
 - 400 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Deense interventiebureau,
 - 3 000 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Franse interventiebureau,
 - 3 000 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau,
 - 67 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Nederlandse interventiebureau,
 - 3 000 ton voorvoeten met been, in het bezit van het Spaanse interventiebureau,
 - 3 542 ton rundvlees zonder been, in het bezit van het Duitse interventiebureau,
 - 341 ton rundvlees zonder been, in het bezit van het Spaanse interventiebureau,

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

⁽⁵⁾ PB L 68 van 16.3.2000, blz. 22.

⁽⁶⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 14.

- 4 700 ton rundvlees zonder been, in het bezit van het Franse interventiebureau,
- 1 097 ton rundvlees zonder been, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau,
- 144 ton rundvlees zonder been, in het bezit van het Nederlandse interventiebureau.

In bijlage I zijn nadere gegevens over de hoeveelheden opgenomen.

2. Onverminderd het bepaalde in deze verordening worden de in lid 1 bedoelde producten verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79, in het bijzonder titel II en titel III daarvan.

Artikel 2

1. De inschrijvingen worden achtereenvolgens gehouden op:

- a) 25 november 2002,
- b) 9 december 2002,
- c) 13 januari 2003,
- d) 27 januari 2003,

totdat de te koop aangeboden hoeveelheden volledig verkocht zijn.

2. In afwijking van de artikelen 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 gelden de bepalingen van deze verordening als algemeen bericht van openbare inschrijving.

De betrokken interventiebureaus stellen voor elke inschrijving een bericht van inschrijving op waarin met name worden vermeld:

- de te koop aangeboden hoeveelheden rundvlees en
- de termijn waarbinnen en de plaats waar de offertes moeten worden ingediend.

3. Belangstellenden kunnen op de in de bijlage II vermelde adressen gegevens verkrijgen over de hoeveelheden en plaatsen waar de producten zijn opgeslagen. Bovendien kunnen de interventiebureaus het in lid 2 bedoelde bericht bekend maken door aanplakking te hunnen kantore en kunnen zij tot verdere bekendmaking in een andere vorm overgaan.

4. De betrokken interventiebureaus verkopen eerst het vlees dat het langst is opgeslagen. In uitzonderlijke gevallen en met toestemming van de Commissie mogen de lidstaten van deze regel afwijken.

5. Alleen offertes die op de voor elke verkoop vastgestelde datum om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus, worden in aanmerking genomen.

6. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 moet de offerte bij het betrokken interventiebureau worden ingediend in een gesloten envelop waarop de onderhavige verordening en de inschrijvingsdatum zijn

vermeld. Deze envelop mag door het interventiebureau pas na afloop van de in lid 5 bedoelde inschrijvingstermijn worden geopend.

7. In afwijking van artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 worden de koelhuizen waar de producten opgeslagen zijn, niet in de offertes vermeld.

8. In afwijking van artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 wordt de zekerheid vastgesteld op 12 EUR/100 kg.

Artikel 3

1. De lidstaten delen uiterlijk de dag na de inschrijvingsdatum de gegevens over de ontvangen offertes aan de Commissie mee.

2. Na onderzoek van de ontvangen offertes wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld of wordt besloten dat de verkoop niet doorgaat.

Artikel 4

1. Het interventiebureau zendt elke inschrijver per fax de in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 bedoelde kennisgeving.

2. In afwijking van het bepaalde in artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 bedraagt de termijn voor de overname van het op grond van deze verordening aangekochte vlees twee maanden, te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving als bedoeld in artikel 11 van de eerstgenoemde verordening.

Artikel 5

1. De lidstaten moeten de nodige maatregelen treffen om te garanderen dat het aan de kopers geleverde vlees met been uit interventievoorraden volkomen beantwoordt aan de voorschriften van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 562/2000, en meer in het bijzonder aan die van het zesde streepje van punt 2, onder a), van die bijlage.

2. Alle kosten in verband met de in lid 1 bedoelde maatregelen worden gedragen door de lidstaten en mogen niet worden afgewenteld op de koper of op derden.

3. De lidstaten delen de Commissie (!) alle gevallen mee waarin een voorvoet met been uit interventievoorraden niet in overeenstemming met de in lid 1 bedoelde bijlage III bevonden wordt, met vermelding van de kwaliteit en het gewicht van de voorvoet en het slachthuis waar hij verkregen is.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

(!) DG Landbouw, D2: fax (32-2) 295 36 13.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (1)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (1)	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (1)	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (1)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (1)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (1)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (1)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (1)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos (1)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (1)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (1)	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Εμπρόσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	3 000
	— Vorderviertel	3 000
DANMARK	— Forfjerdinger	400
	— Quarti posteriori	3 000
ITALIA	— Quarti anteriori	3 000
	— Quartiers arrière	3 000
FRANCE	— Quartiers avant	3 000
	— Hinterviertel	304
ÖSTERREICH	— Vorderviertel	3 000
	— Voorvoeten	67
NEDERLAND	— Cuartos traseros	3 000
	— Cuartos delanteros	3 000

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

DEUTSCHLAND	— Kugel (INT 12)	300,0
	— Oberschale (INT 13)	300,0
	— Unterschale (INT 14)	300,0
	— Filet (INT 15)	241,9
	— Hüfte (INT 16)	300,0
	— Roastbeef (INT 17)	300,0
	— Lappen (INT 18)	500,0
	— Hochrippe (INT 19)	300,0
	— Schulter (INT 22)	500,0
	— Vorderviertel (INT 24)	500,0
ESPAÑA	— Babilla de intervención (INT 12)	41,2
	— Tapa de intervención (INT 13)	67,6
	— Contratapa de intervención (INT 14)	78,8
	— Solomillo de intervención (INT 15)	19,5
	— Cadera de intervención (INT 16)	55,0
	— Lomo de intervención (INT 17)	41,9
	— Entrecot de intervención (INT 19)	36,9

FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)	600,0	
	— Tranche grasse d'intervention (INT 12)	300,0	
	— Tranche d'intervention (INT 13)	300,0	
	— Semelle d'intervention (INT 14)	300,0	
	— Filet d'intervention (INT 15)	300,0	
	— Rumsteck d'intervention (INT 16)	300,0	
	— Faux-filet d'intervention (INT 17)	300,0	
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	500,0	
	— Entrecôte d'intervention (INT 19)	300,0	
	— Épaule d'intervention (INT 22)	500,0	
	— Poitrine d'intervention (INT 23)	500,0	
	— Avant d'intervention (INT 24)	500,0	
	ITALIA	— Noce d'intervento (INT 12)	179,4
		— Fesa interna (INT 13)	210,9
— Girello d'intervento (INT 14)		288,5	
— Filetto d'intervento (INT 15)		65,5	
— Scamone (INT 16)		103,2	
— Roastbeef d'intervento (INT 17)		111,9	
NEDERLAND	— Controfiletto d'intervento (INT 19)	137,1	
	— Interventievoorschenkel (INT 21)	7,2	
	— Interventieschouder (INT 22)	56,8	
	— Interventieborst (INT 23)	31,5	
	— Interventievoorvoet (INT 24)	48,0	

(¹) Véanse los anexos III y V del Reglamento (CE) n.º 562/2000.

(²) Se bilag III og V til forordning (EF) nr. 562/2000.

(³) Vgl. Anhänge III und V der Verordnung (EG) Nr. 562/2000.

(⁴) Βλέπε παραρτήματα III και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000.

(⁵) See Annexes III and V to Regulation (EC) No 562/2000.

(⁶) Voir annexes III et V du règlement (CE) n.º 562/2000.

(⁷) Cfr. allegati III e V del regolamento (CE) n. 562/2000.

(⁸) Zie de bijlagen III en V van Verordening (EG) nr. 562/2000.

(⁹) Ver anexos III e V do Regulamento (CE) n.º 562/2000.

(¹⁰) Katso asetuksen (EY) N:o 562/2000 liitteet III ja V.

(¹¹) Se bilagorna III och V i förordning (EG) nr 562/2000.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203
D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 1564-704/772; Telex 411727; Fax (49-69) 1564-790/985

DANMARK

Minister for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevare Erhverv
Kampmannsgade 3
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00; telex 151317 DK; fax (45) 33 95 80 34

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Teléfono: (0034) 913 47 65 00, 913 47 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (0034) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

OFIVAL
80, avenue des Terroirs de France
F-75607 Paris Cedex 12
Téléphone: (33-1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33-1) 44 68 52 33

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. (00 39) 06 449 49 91; telex 61 30 03; fax (00 39) 06 445 39 40/444 19 58

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
p/a LASER Roermond
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Tel. (31-475) 35 54 44; fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA-Agramarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 20; Fax (43-1) 33 15 12 97

VERORDENING (EG) Nr. 2043/2002 VAN DE COMMISSIE
van 18 november 2002

tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1654/2002 bedoelde vierde openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving heeft plaatsgevonden voor de verkoop van bepaalde hoeveelheden rundvlees, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1654/2002 van de Commissie⁽³⁾.
- (2) Krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95⁽⁵⁾, moeten de minimumverkoopprijzen van het vlees dat bij openbare inschrijving wordt verkocht, worden vastgesteld met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumverkoopprijzen van rundvlees voor de vierde openbare inschrijving voorzien in Verordening (EG) nr. 1654/2002, waarvoor tot uiterlijk 12 november 2002 aanbiedingen konden worden ingediend, zijn vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 november 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 250 van 18.9.2002, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindestpreiser i EUR/t
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

**Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande
avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

ITALIA	— Quarti posteriori	1 350
DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	1 350
ESPAÑA	— Cuartos traseros	1 350
ÖSTERREICH	— Hinterviertel	1 400
FRANCE	— Quartiers arrières	1 350
DANMARK	— Bagfjerdinger	—

VERORDENING (EG) Nr. 2044/2002 VAN DE COMMISSIE
van 18 november 2002

tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor rundvlees, te koop aangeboden in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1967/2002 bedoelde openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving heeft plaatsgevonden voor de verkoop van bepaalde hoeveelheden rundvlees, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1967/2002 van de Commissie⁽³⁾.
- (2) Krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95⁽⁵⁾, moeten de minimumverkoopprijzen van het vlees dat bij openbare inschrijving wordt verkocht, worden vastgesteld met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumverkoopprijzen van rundvlees voor de openbare inschrijving voorzien in Verordening (EG) nr. 1967/2002, waarvoor tot uiterlijk 12 november 2002 aanbiedingen konden worden ingediend, zijn vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 november 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 november 2002.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 300 van 5.11.2002, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5.10.1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14.10.1995, blz. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro	Productos	Precio mínimo Expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindstepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise Ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices Expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux Exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi Espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen Uitgedrukt in euro per ton
Estado-Membro	Produtos	Preço mínimo Expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	651
DANMARK	— Forfjerding	—
ITALIA	— Quarti anteriori	—
FRANCE	— Quartiers avant	—
ÖSTERREICH	— Vorderviertel	—
NEDERLAND	— Voorvoeten	—
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	—

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

DEUTSCHLAND	— Hinterhese (INT 11)	—
	— Lappen (INT 18)	—
	— Vorderhese (INT 21)	—
	— Schulter (INT 22)	987
	— Brust (INT 23)	—
	— Vorderviertel (INT 24)	—
ESPAÑA	— Jarrete de intervención (INT 11)	—
	— Falda del costillar de intervención (INT 18)	—
	— Morcillo de intervención (INT 21)	—
	— Paleta de intervención (INT 22)	—
	— Pecho de intervención (INT 23)	—
	— Cuarto delantero de intervención (INT 24)	—
FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)	696
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	600
	— Jarret avant d'intervention (INT 21)	696
	— Épaule d'intervention (INT 22)	961
	— Poitrine d'intervention (INT 23)	801
	— Avant d'intervention (INT 24)	975

ITALIA	— Spalla d'intervento (INT 22)	—
	— Petto di manzo d'intervento (INT 23)	—
	— Quarto anteriori d'intervento (INT 24)	—
NEDERLAND	— Interventievoorschenkel (INT 21)	—
	— Interventieschouder (INT 22)	—
	— Interventieborst (INT 24)	—
	— Interventievoorvoet (INT 24)	—

RICHTLIJN 2002/33/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**van 21 oktober 2002****tot wijziging van de Richtlijnen 90/425/EEG en 92/118/EEG van de Raad met betrekking tot de gezondheidsvoorschriften voor dierlijke bijproducten**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 152, lid 4, onder b),

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Na raadpleging van het Comité van de Regio's,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De veterinairerechtelijke en gezondheidsvoorschriften voor de verwerking en verwijdering van dierlijke afval, en voor de productie, het in de handel brengen, het handelsverkeer en de invoer van niet voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong, zijn in diverse communautaire instrumenten vervat.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten ⁽⁴⁾ zijn de in deze instrumenten vervatte regels vervangen.
- (3) Teneinde met deze nieuwe bepalingen rekening te houden moeten Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽⁵⁾ en Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG ⁽⁶⁾, derhalve worden gewijzigd,

⁽¹⁾ PB C 62 E van 27.2.2001, blz. 166.

⁽²⁾ PB C 193 van 10.7.2001, blz. 31.

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 12 juni 2001 (PB C 53 van 28.2.2002, blz. 22), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 20 november 2001 (PB C 45 E van 19.2.2002, blz. 66) en besluit van het Europees Parlement van 13 maart 2002 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁴⁾ PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49).

⁽⁶⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/7/EG van de Commissie (PB L 2 van 5.1.2001, blz. 27).

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In Richtlijn 90/425/EEG, bijlage A, hoofdstuk I, deel 1, wordt het zevende streepje vervangen door:

„— Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten (PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1).”.

Artikel 2

Richtlijn 92/118/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 2 worden de punten e) en g) geschrapt;

2. artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:

a) in het eerste streepje worden de volgende woorden geschrapt:

„alsmede van niet voor menselijke consumptie bestemde gelatines”, en

b) het tweede streepje komt als volgt te luiden:

„— elk nieuw voor menselijke consumptie bestemd product van dierlijke oorsprong waarvoor na de in artikel 20 bedoelde datum een vergunning voor het in de handel brengen in een lidstaat wordt afgegeven, pas in het handelsverkeer gebracht of ingevoerd mag worden nadat hierover overeenkomstig artikel 15, eerste alinea, een besluit is genomen, na evaluatie, eventueel na advies van het bij Besluit 81/651/EEG ingestelde Wetenschappelijk Veterinair Comité, van het reële gevaar van verspreiding van ernstige besmettelijke ziekten, ingevolge het eventuele verkeer van het product, niet alleen onder de diersoort waarvan het product afkomstig is, maar ook onder andere diersoorten die drager van de ziekte zouden kunnen zijn of die een ziektehaard of een risico voor de gezondheid van de mens zouden kunnen worden.”;

3. in artikel 10 komt lid 2, onder b), als volgt te luiden:

„b) zij moeten, tenzij in bijlage II anders is vermeld, afkomstig zijn van inrichtingen die voorkomen op een door de Gemeenschap overeenkomstig de procedure van artikel 18 vast te stellen lijst;”;

4. in bijlage I:

a) worden de hoofdstukken 1, 3 en 4 geschrapt;

- b) wordt hoofdstuk 5 als volgt gewijzigd:
- i) aan de titel wordt het volgende toegevoegd:
„bestemd voor menselijke consumptie”;
 - ii) in deel A wordt het volgende geschrapd:
„A. Indien bestemd voor menselijke of dierlijke voeding.”;
 - iii) deel B wordt geschrapd;
- c) wordt hoofdstuk 6 als volgt gewijzigd:
- i) aan de titel wordt het volgende toegevoegd:
„bestemd voor menselijke consumptie”;
 - ii) deel I wordt als volgt gewijzigd:
 - punt A komt als volgt te luiden:
„A. Voor het handelsverkeer is het in Richtlijn 77/99/EEG bedoelde document of certificaat vereist waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van die richtlijn is voldaan.”;
 - punt B.1, onder a), wordt vervangen door de volgende tekst:
„a) de producten voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 80/215/EEG”;
- d) wordt hoofdstuk 7, deel II, geschrapd, en
- e) worden de hoofdstukken 8, 10 en 12 tot en met 15 geschrapd.

Artikel 3

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 april 2003 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 4

Deze richtlijn treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Luxemburg, 21 oktober 2002.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

P. COX

Voor de Raad

De voorzitter

P. S. MØLLER

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 november 2002

betreffende Italiaanse voorschriften tot ontheffing van de vergunningsplicht voor ondernemingen en inrichtingen die gevaarlijke afvalstoffen terugwinnen overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 91/689/EEG betreffende gevaarlijke afvalstoffen

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 4392)

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/909/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1995 betreffende afvalstoffen ⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 91/156/EEG ⁽²⁾,

Gelet op Richtlijn 91/689/EEG van de Raad van 12 december 1991 betreffende gevaarlijke afvalstoffen ⁽³⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 3, leden 2 en 3, van Richtlijn 91/689/EEG zijn de voorwaarden bepaald waaraan moet worden voldaan, indien overeenkomstig artikel 11, lid 1, onder b), van Richtlijn 75/442/EEG een lidstaat voor inrichtingen en ondernemingen die gevaarlijke afvalstoffen terugwinnen, ontheffing van de vergunningsplicht in artikel 10 van Richtlijn 75/442/EEG wenst te verlenen.
- (2) Lidstaten die overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG ontheffing van de vergunningsplicht wensen te verlenen, moeten tevens voldoen aan de procedurevoorschriften van artikel 3, lid 4, van die richtlijn.
- (3) Op 1 december 1999 en 17 november 2000 heeft Italië de Commissie in kennis gesteld van een op artikel 33 van decreet nr. 22 van 5 februari 1997 gebaseerd ontwerp-decreet, waarin de voorwaarden worden vastge-

steld voor het aanvragen van een vrijstelling van de vergunningsplicht met betrekking tot de terugwinning van gevaarlijke afvalstoffen.

- (4) De Commissie heeft de lidstaten geraadpleegd over de voorschriften in het ontwerp-decreet en in die raadplegingsfase heeft geen enkele lidstaat bezwaar gemaakt tegen goedkeuring van de ontwerp-voorschriften.
- (5) In het licht van deze raadpleging en gezien de eigen analyse dat de ontwerp-voorschriften in overeenstemming zijn met de vereisten van artikel 3 van Richtlijn 91/689/EEG, stelt de Commissie voor dat de ontwerp-voorschriften worden goedgekeurd overeenkomstig de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG.
- (6) Het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG ingestelde comité heeft op 6 september 2002 gunstig advies uitgebracht voor goedkeuring van de voorschriften.
- (7) De voorschriften zijn derhalve in overeenstemming met het advies van het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG ingestelde comité.
- (8) De voorschriften van het Italiaanse ontwerp-decreet dienen derhalve te worden goedgekeurd.
- (9) Deze goedkeuring heeft uitsluitend betrekking op de voorschriften van artikel 3, leden 2 tot en met 4, van Richtlijn 91/689/EEG in samenhang met artikel 11, lid 1, onder b), van Richtlijn 75/442/EEG en doet geen afbreuk aan de toepassing van andere bepalingen van die richtlijnen of andere communautaire wetgeving op het Italiaanse ontwerp-decreet,

⁽¹⁾ PB L 194 van 25.7.1975, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 78 van 26.3.1991, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 377 van 31.12.1991, blz. 20.

I. PROCEDURE

I.A. Richtlijnen 75/442/EEG en 91/689/EEG

Artikel 9, lid 1, van Richtlijn 75/442/EEG vereist dat iedere inrichting of onderneming die zich met afvalverwijdering bezighoudt (lijst in bijlage II A), hiertoe een vergunning van de bevoegde instanties verkrijgt. Deze vergunning heeft dan betrekking op soort en hoeveelheid afvalstoffen, de terzake geldende technische eisen, de te nemen voorzorgsmaatregelen, de plaats waar de afvalstoffen worden verwijderd en de behandelingsmethode.

Artikel 10 van Richtlijn 75/442/EEG bepaalt tevens dat inrichtingen of ondernemingen die zich met terugwinningsactiviteiten bezighouden (lijst in bijlage II B), hiertoe een vergunning van de bevoegde instanties verkrijgen.

Artikel 11, lid 1, van Richtlijn 75/442/EEG staat de lidstaten toe inrichtingen of ondernemingen te ontheffen van de in artikel 9 of artikel 10 opgelegde vergunningsplicht in het geval van verwijderingsactiviteiten op de plaats van productie, alsmede in het geval van terugwinningsactiviteiten, maar dan wel op de volgende voorwaarden:

- de bevoegde instanties hebben algemene voorschriften per type activiteit uitgevaardigd waarin soort en hoeveelheid afvalstoffen zijn vastgesteld en waarbij wordt aangegeven onder welke voorwaarden de activiteit van een vergunning kan worden vrijgesteld (artikel 11, lid 1, eerste streepje), en
- de soorten of hoeveelheden afvalstoffen en de verwijderings- of terugwinningsmethoden zijn van dien aard dat aan de voorwaarden van artikel 4 van de richtlijn wordt voldaan (artikel 11, lid 1, tweede streepje).

Op grond van artikel 11, lid 1, vrijgestelde inrichtingen of ondernemingen dienen bij de bevoegde instanties te worden geregistreerd (artikel 11, lid 2).

Artikel 3, lid 1, van Richtlijn 91/689/EEG bepaalt dat de ontheffing van de vergunningsplicht voor inrichtingen of ondernemingen die hun afvalstoffen in eigen beheer verwijderen, waarnaar in artikel 11, lid 1, onder a), van Richtlijn 75/442/EEG wordt verwezen, niet van toepassing is op de onder deze richtlijn vallende gevaarlijke afvalstoffen.

Artikel 3, lid 2, bepaalt dat een lidstaat inrichtingen of ondernemingen die afvalstoffen terugwinnen, van het bepaalde in artikel 10 van Richtlijn 75/442/EEG kan vrijstellen:

- indien de lidstaat algemene voorschriften uitvaardigt voor elke soort en hoeveelheid afvalstoffen en specifieke voorwaarden (grenswaarden voor het gehalte aan gevaarlijke stoffen in het afval, emissiegrenswaarden, type activiteit) en andere voorschriften vaststelt die nodig zijn om de verschillende vormen van terugwinning uit te voeren, en
- indien de soorten of de hoeveelheden afvalstoffen en de terugwinningsmethoden van dien aard zijn dat aan de voorwaarden van artikel 4 van Richtlijn 75/442/EEG wordt voldaan.

De in lid 2 bedoelde inrichtingen of ondernemingen moeten bij de bevoegde instanties worden geregistreerd (artikel 3, lid 3).

Indien een lidstaat voornemens is gebruik te maken van het bepaalde in artikel 3, lid 2, worden de in dat lid bedoelde voorschriften uiterlijk drie maanden voordat zij van kracht worden, aan de Commissie toegezonden. De Commissie raadpleegt vervolgens de lidstaten. In het licht van deze raadplegingen stelt de Commissie voor dat de voorschriften uiteindelijk volgens de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG worden goedgekeurd.

I.B. De aangemelde maatregelen

Op 28 augustus 1997 hebben de Italiaanse autoriteiten, in overeenstemming met Richtlijn 83/189/EEG⁽¹⁾ betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, de Commissie mededeling gedaan van een ontwerp-decreet tot vaststelling van de voorwaarden voor toepassing van artikel 11 van Richtlijn 75/442/EEG en artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG. Op 17 oktober 1997 bevestigden de Italiaanse autoriteiten, tijdens een vergadering met het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG ingestelde comité, dat de mededeling in kwestie tevens bedoeld was als kennisgeving in de zin van artikel 3, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG. Op dezelfde datum zond de Commissie een afschrift van de Italiaanse ontwerp-maatregelen toe aan de overige lidstaten en verzocht zij uiterlijk op 15 november 1997 schriftelijk commentaar te leveren; zij liet hierbij weten dat er op grond van artikel 3, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG door de Gemeenschap een besluit terzake moet worden genomen. Aangezien werd geoordeeld dat de ontwerp-maatregelen niet voldeden aan de voorschriften van artikel 3, lid 4, van de richtlijn, stelde de Commissie een ontwerp-beschikking op waarbij de maatregelen werden verworpen. Deze ontwerp-beschikking zou op 8 mei 1998 in stemming worden gebracht in het comité van artikel 18. Italië trok echter op dezelfde dag de ontwerp-maatregelen in. Er vond dan ook geen stemming plaats.

Op 1 december 1999 heeft Italië de Commissie in kennis gesteld van een nieuwe versie van de ontwerp-maatregelen overeenkomstig Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juli 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften⁽²⁾ en artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG. In het licht van de discussie in het comité van artikel 18 op 29 maart 2000 over de nieuwe tekst van de ontwerp-maatregelen heeft Italië te kennen gegeven deze nog verder te willen wijzigen.

Op 17 november 2000 heeft Italië een gewijzigde versie van de nieuwe ontwerp-maatregelen aangemeld. Volgens de Commissie verstreek de status-querperiode voor deze kennisgeving op 17 februari 2001 voor de doeleinden van artikel 3, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG. Ingevolge het verzoek van de lidstaten in het comité van artikel 18 van 28 maart 2001 aan de Commissie om een algemeen document over de voorwaarden die op artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG van toepassing zijn, werd de discussie over de specifieke gewijzigde ontwerp-maatregelen van Italië uitgesteld tot na de verspreiding van het document. De Commissie stelde een algemeen document op dat op de vergadering van het comité van artikel 18 van 6 juli 2001⁽³⁾ werd verspreid.

⁽¹⁾ PB L 109 van 26.4.1983, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 204 van 22.6.1998, blz. 37.

⁽³⁾ Punt 3 van de agenda: „Informatiedocument (DG ENV Eenheid A2): Voorwaarden voor de vrijstelling in artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG”.

II. INHOUD VAN DE AANGEMELDE MAATREGELN

II.A. De Italiaanse wetgeving waarop de aangemelde ontwerp-maatregelen zijn gebaseerd

De aangemelde ontwerp-maatregelen worden genomen in uitvoering van artikel 33 van decreet nr. 22 van 5 februari 1997. Dit artikel bepaalt dat terugwinningsactiviteiten niet eerder mogen aanvangen dan 90 dagen na de datum waarop de aanvang van de activiteit bij de bevoegde provincie is aangemeld en dat hierbij de voorwaarde geldt dat er technische voorschriften zijn vastgesteld ten aanzien van de te gebruiken maximale hoeveelheden afval en de oorsprong, soort en andere kenmerken van het afval; verder gelden dan nog specifieke voorwaarden, vooral om te waarborgen dat de afvalstoffen, naar gelang van soort en hoeveelheid, zonder gevaar voor de menselijke gezondheid en zonder gebruikmaking van potentieel voor het milieu schadelijke procédés en methoden worden teruggewonnen. In het geval van gevaarlijke afvalstoffen dienen de regels ook specifieke voorwaarden te stellen met betrekking tot de grenswaarden voor het gehalte aan gevaarlijke stoffen in het afval, emissiegrenswaarden voor ieder type afval, activiteiten en gebruikte installaties (met inachtneming van eventuele andere emissies ter plekke) en andere noodzakelijke vereisten om de verschillende vormen van terugwinning naar behoren te kunnen uitvoeren.

Nadat de mededeling van de aanvang van de terugwinningsactiviteit is ontvangen, dient het bevoegde provinciebestuur de inrichting in een speciaal register op te nemen en binnen 90 dagen na te gaan of aan de gestelde eisen wordt voldaan. Daartoe omvat de mededeling een rapport waaruit moet blijken:

- dat de algemene technische voorschriften in acht worden genomen en dat aan bovengenoemde specifieke voorwaarden wordt voldaan;
- dat de inrichting aan de voorgeschreven subjectieve vereisten (financiële positie, burgerlijke en strafrechtelijke staat) voor de verwerking van het afval voldoet;
- welke terugwinningsactiviteiten zullen plaatsvinden;
- in welke inrichting, met welke terugwinningscapaciteit en bij welke productie- of behandelingscyclus het afval zal worden teruggewonnen;
- aan welke specificaties de uit deze terugwinningsactiviteiten resulterende producten moeten voldoen.

Wanneer de provincie vaststelt dat er niet aan de technische voorschriften of andere vereisten wordt voldaan, dient zij (bij met redenen omklede rechtshandeling) de aanvang of voortzetting van de activiteit te verbieden, tenzij de inrichting binnen een door het provinciaal bestuur vast te stellen termijn wel aan de terzake geldende bepalingen voldoet.

De kennisgeving moet om de vijf jaar worden vernieuwd en in elk geval wanneer de terugwinningsprocédés ingrijpende wijzigingen ondergaan.

II.B. Beknopte beschrijving van de aangemelde maatregelen (d.i. alleen die delen ervan welke voor deze beschikking relevant zijn)

De aangemelde gewijzigde nieuwe tekst van het Italiaanse ontwerp-decreet bestaat uit een wetstekst (negen artikelen) en drie bijlagen. Het ontwerp bevat specifieke voorschriften voor de activiteiten in verband met de terugwinning van bepaalde soorten gevaarlijke afvalstoffen (artikel 1, lid 1). Er is sprake van zowat 39 verschillende terugwinningsactiviteiten, met name op het gebied van non-ferrometalen, edele metalen, slak uit smeltovens, slib, anorganisch en organisch vloeibaar afval.

Het gewijzigde nieuwe ontwerp bevat een aantal specifieke voorschriften met betrekking tot terugwinningsactiviteiten die binnen de werkingsfeer ervan vallen. Het bepaalt de soorten gevaarlijke afvalstoffen waarover het gaat alsmede de technische normen en emissie- en grenswaarden die voor specifieke activiteiten in verband met terugwinning gelden (artikel 1, lid 4, bijlage 1). Bijlage 1 is onderverdeeld in twee subbijlagen: subbijlage 1 bevat algemene technische voorschriften voor de terugwinning van bepaalde materialen uit gevaarlijke afvalstoffen alsmede grenswaarden voor gevaarlijke stoffen; subbijlage 2 bevat de grenswaarden en voorschriften voor emissies in de lucht die vrijkomen bij de terugwinning van gevaarlijke afvalstoffen. Het gewijzigde nieuwe ontwerp bevat eveneens voorschriften betreffende de maximumhoeveelheden van de afvalsoorten die door de installaties per jaar mogen worden gebruikt (artikel 5 en bijlage 2). Voorts bevat het specifieke voorschriften inzake methoden en normen voor de opslag van de gevaarlijke afvalstoffen in kwestie (artikel 4 en bijlage 3) alsmede voorschriften inzake kennisgeving van de aanvang van activiteiten, afvalbemonstering en vereisten voor het personeel (artikelen 6, 7 en 8). Voor de terugwinningsactiviteiten geldt steeds de eis dat zij noch voor het milieu, noch voor de volksgezondheid een gevaar mogen inhouden (artikel 1, lid 2). Uit de terugwinningsactiviteiten verkregen goederen en producten die niet aan de vereisten van de bijlagen voldoen of niet bestemd zijn voor gebruik in consumptie- of productiecycli, vallen buiten het toepassingsgebied van de vereenvoudigde procedure en blijven dus onderworpen aan algemene wettelijke bepalingen inzake gevaarlijke afvalstoffen.

III. BEOORDELING

III.A. Beoordeling door de Commissie

De door een lidstaat, in overeenstemming met artikel 3, lid 4, van de richtlijn aangemelde algemene ontwerp-voorschriften dienen in de eerste plaats te worden beoordeeld op hun conformiteit met alle in artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG vervatte bepalingen. In het algemeen is de Commissie van mening dat de mogelijkheid tot toepassing van artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG een uitzondering op een algemene regel vormt, welke daarom slechts op beperkte wijze toepassing mag vinden. De Italiaanse maatregelen moeten in het licht van deze algemene opmerking worden beschouwd, om te kunnen bepalen of de vrijstelling hier te ruim genomen is.

Uit een juridische analyse van het aangemelde gewijzigde ontwerp-decreet concludeert de Commissie dat zij geen reden ziet om bezwaar te maken tegen de goedkeuring van de nieuwe versie van de ontwerp-maatregelen overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG.

De Commissie is van oordeel dat de nieuwe tekst van de ontwerp-maatregelen voldoet aan het vereiste in artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG. Het aangemelde gewijzigde nieuwe ontwerp bevat algemene voorschriften die de soorten en maximumhoeveelheden gevaarlijke afvalstoffen vermelden welke binnen de werkingssfeer van het ontwerp-decreet vallen. Voorts worden specifieke voorwaarden vastgesteld met betrekking tot de betreffende terugwinningsactiviteiten (met grenswaarden voor het gehalte aan gevaarlijke stoffen, emissiegrenswaarden en soort activiteit). De typologie van de betrokken afvalstoffen wordt naar behoren geïdentificeerd aan de hand van de referentie in de Europese afvalcatalogus⁽¹⁾, de EAC die een gemeenschappelijke lijst van ongevaarlijke en gevaarlijke afvalstoffen voor de Gemeenschap vormt en die op gezette tijdstippen moet worden bijgewerkt, zoals bepaald in artikel 1, onder a), van Richtlijn 75/442/EEG en artikel 1, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG. Voorts zijn andere noodzakelijke vereisten opgenomen met betrekking tot de uitvoering van de verschillende vormen van terugwinning, met inbegrip van voorschriften inzake opslag, kennisgeving van de aanvang van de activiteiten, bemonstering en personeel. Ten slotte is bepaald dat de soorten of de hoeveelheden afvalstoffen en de terugwinningsmethoden van dien aard zijn dat aan de voorwaarden van artikel 4 van Richtlijn 75/442/EEG wordt voldaan.

De Commissie is tevens van oordeel dat is voldaan aan de registratieverplichting, zoals bedoeld in artikel 3, lid 3, van Richtlijn 91/689/EEG. Krachtens artikel 33 van decreet nr. 22 van 5 februari 1997 moeten activiteiten voor de terugwinning van afvalstoffen die binnen de werkingssfeer ervan vallen, bij de bevoegde provincie worden geregistreerd. In de aangemelde gewijzigde nieuwe versie van het ontwerp is voorts bepaald dat het ontwerp en de bouw van de installaties of inrichtingen waar de terugwinningsactiviteiten zullen worden uitgevoerd, moeten worden goedgekeurd en een vergunning behoeven (artikel 1, lid 3) en dat bijzonderheden moeten worden verstrekt over de aanvang van de activiteiten (artikel 6).

III.B. Raadpleging van de lidstaten: samenvatting van de ontvangen schriftelijke en mondelinge opmerkingen

De lidstaten werd verzocht om mondeling en schriftelijk hun mening over de ontwerp-voorschriften te kennen te geven. Met name op 30 april 2002 werden de lidstaten uitgenodigd de Commissie hun schriftelijke opmerkingen te doen geworden. De lidstaten werden ook uitgenodigd om op de vergadering van het comité van artikel 18 van 22 mei 2002 mondelinge opmerkingen te formuleren.

Op 16 en 28 mei 2002 hebben respectievelijk Zweden en het Verenigd Koninkrijk de Commissie schriftelijke opmerkingen toegezonden.

⁽¹⁾ Beschikking 2000/532/EG van de Commissie van 3 mei 2000 tot vervanging van Beschikking 94/3/EG houdende vaststelling van een lijst van afvalstoffen overeenkomstig artikel 1, onder a), van Richtlijn 75/442/EEG van de Raad betreffende afvalstoffen en Beschikking 94/904/EG van de Raad tot vaststelling van een lijst van gevaarlijke afvalstoffen overeenkomstig artikel 1, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG van de Raad betreffende gevaarlijke afvalstoffen (PB L 226 van 6.9.2000, blz. 3), gewijzigd bij Beschikking 2001/118/EG van de Commissie van 16 januari 2001 (PB L 47 van 16.2.2001, blz. 1), Beschikking 2001/119/EG van de Commissie van 22 januari 2001 (PB L 47 van 16.2.2001, blz. 32) en Beschikking 2001/573/EG van de Raad van 23 juli 2001 (PB L 203 van 28.7.2001, blz. 18).

Zweden had niet zozeer essentiële opmerkingen over de ontwerp-voorschriften, maar had wel vragen over bepaalde procedurele aspecten in verband met artikel 3, lid 2, van Richtlijn 91/689/EEG, namelijk de gevolgen van een ontheffing voor andere lidstaten en het verband daarvan met Richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging⁽²⁾.

In zijn schriftelijke opmerkingen verheugde het Verenigd Koninkrijk zich over het Italiaanse voorstel. Algemeen beschouwd was het van oordeel dat ontheffingen recycling en hergebruik van bepaalde stromen van gevaarlijke afvalstoffen kunnen stimuleren, bijvoorbeeld via terugnameregelingen in de detailhandel. Het was eveneens van mening dat de verplichting een volledige vergunning te verkrijgen deelneming kan ontmoedigen en ertoe kan leiden dat meer afval wordt verwijderd via traditionele voorzieningen voor afvalbeheer, zoals storten of verbranden. Bovendien achtte het de behoefte aan een algemeen begrepen mechanisme voor het verlenen van ontheffingen nog groter na de invoering van een nieuwe lijst van gevaarlijke afvalstoffen, die veel dagelijkse gebruiksvoorwerpen omvat, zoals fluorescentielampen en PC-monitors. Wat de essentie betreft was het Verenigd Koninkrijk, dat niet in de weg wenste te staan van een goedkeuring van de ontwerp-voorschriften, die het in overeenstemming achtte met de recente richtsnoeren van de Commissie, enigszins bezorgd over de complexiteit van een aantal voorgestelde ontheffingen. Met name aan het aantonen dat aan de voorwaarden is voldaan, konden wel eens hoge kosten zijn verbonden. Voor het Verenigd Koninkrijk was het bijvoorbeeld niet duidelijk op welke manier moet worden aangetoond dat afval aan de grenswaarden voor gevaarlijke stoffen voldoet. Hoewel dit vrij eenvoudig is bij homogene, consistente afvalstromen, mag worden aangenomen dat meer variabele afvalstoffen moeilijkheden zullen opleveren. Volgens het Verenigd Koninkrijk kan het gebruik maken van dergelijke ontheffingen ten minste even duur uitvallen als het verkrijgen van een volledige vergunning, waardoor het voor recyclingorganisaties van weinig praktisch nut is. Het Verenigd Koninkrijk had eveneens vragen bij het verband tussen de communautaire kaderwetgeving inzake afvalstoffen en andere desbetreffende communautaire wetgeving op milieugebied, zoals Richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2000 betreffende de verbranding van afval⁽³⁾.

Op de vergadering van het comité van artikel 18 van 22 mei 2002 heeft geen enkele lidstaat bezwaar aangetekend tegen de goedkeuring van de ontwerp-voorschriften.

In het licht van deze raadpleging en gezien de eigen analyse dat de ontwerp-voorschriften in overeenstemming zijn met de vereisten van artikel 3 van Richtlijn 91/689/EEG, stelt de Commissie voor dat de ontwerp-voorschriften worden goedgekeurd overeenkomstig de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG. Het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG ingestelde comité heeft op 6 september 2002 gunstig advies uitgebracht voor goedkeuring van de voorschriften.

⁽²⁾ PB L 257 van 10.10.1996, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 91.

IV. CONCLUSIE

In het licht van de inhoud van het Italiaanse ontwerp en de resultaten van het overleg met de lidstaten, zoals beschreven in de bovenstaande overwegingen, concludeert de Commissie dat de nieuwe tekst van de ontwerp-maatregelen, zoals op 17 november 2000 door Italië aangemeld overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG, moet worden aangenomen en goedgekeurd, daar is vastgesteld dat aan het vereiste in artikel 3, leden 2 en 3 van die richtlijn is voldaan, namelijk dat:

- de ontwerp-voorschriften algemene voorschriften zijn die de soort en hoeveelheid afvalstoffen vermelden en specifieke voorwaarden (grenswaarden voor het gehalte aan gevaarlijke stoffen in het afval, emissiegrenswaarden, type activiteit) en andere voorschriften vaststellen die nodig zijn om de verschillende vormen van terugwinning uit te voeren,
- de soorten of de hoeveelheden afvalstoffen en de terugwinningmethoden van dien aard zijn dat aan de voorwaarden van artikel 4 van Richtlijn 75/442/EEG wordt voldaan, en
- de betrokken inrichtingen en ondernemingen bij de bevoegde instantie moeten worden geregistreerd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De voorschriften in het Italiaanse op artikel 33 van het Italiaanse decreet nr. 22 van 5 februari 1997 gebaseerde ontwerp-decreet, waarvan de Commissie op 1 december 1999 in kennis is gesteld en op 17 november 2000 een gewijzigde versie is toegezonden, overeenkomstig artikel 3, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG betreffende gevaarlijke afvalstoffen, worden hierbij goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 13 november 2002.

Voor de Commissie
Margot WALLSTRÖM
Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 november 2002

tot wijziging van Beschikking 1999/815/EG betreffende maatregelen houdende verbod op het op de markt brengen van speelgoed- en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat bepaalde ftalaten bevat

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 4435)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/910/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/59/EEG van de Raad van 29 juni 1992 inzake algemene productveiligheid⁽¹⁾, en met name op artikel 11, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft op 7 december 1999 Beschikking 1999/815/EG⁽²⁾, gewijzigd bij Beschikking 2002/152/EG⁽³⁾, ingevolge artikel 9 van Richtlijn 92/59/EEG goedgekeurd die vereist dat de lidstaten het op de markt brengen van speelgoed en kinderverzorgingsartikelen die bestemd zijn om door kinderen jonger dan drie jaar in de mond te worden gestopt en vervaardigd zijn van zacht PVC dat één of meer van de stoffen diisononylftalaat (DINP), diethylhexylftalaat (DEHP), dibutylftalaat (DBP), diisodecylftalaat (DIDP), di-n-octylftalaat (DNOP) en butylbenzylftalaat (BBP) bevat, verbieden.
- (2) De geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG was tot drie maanden beperkt, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/59/EEG. Dientengevolge loopt de geldigheidsduur van de beschikking af op 8 maart 2000.
- (3) Bij de vaststelling van Beschikking 1999/815/EG was voorzien dat de geldigheidsduur ervan zo nodig verlengd kon worden. De geldigheidsduur van de in Beschikking 1999/815/EG vastgestelde maatregelen werd bij verschillende Beschikkingen voor nog eens telkens drie maanden verlengd; daarom zou de geldigheidsduur van de beschikking aflopen op 20 november 2002.
- (4) Er hebben zich recentelijk een aantal relevante ontwikkelingen voorgedaan betreffende de validatie van testmethoden voor ftalaatmigratie en de risico-evaluatie van ftalaten onder de regeling van bestaande stoffen (793/93/EG). Verder werk op dit gebied is echter nog noodzakelijk om te trachten een aantal cruciaal belangrijke moeilijkheden op te lossen.
- (5) Om een snelle oplossing van de problemen en de doelen van Beschikking 1999/815/EG te garanderen en de verschillende verlengingen, is het daarom noodzakelijk om het verbod op het op de markt brengen van de producten in kwestie te handhaven.

- (6) Sommige lidstaten hebben Beschikking 1999/815/EG uitgevoerd door middel van maatregelen die van kracht zijn tot 20 november 2002. Daarom is het noodzakelijk te waarborgen dat de geldigheidsduur van deze maatregelen wordt verlengd.
- (7) Het is daarom noodzakelijk de geldigheidsduur van Beschikking 1999/815/EG te verlengen teneinde te waarborgen dat alle lidstaten het in die beschikking bedoelde verbod handhaven.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor noodgevallen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 5 van Beschikking 1999/815/EG worden de woorden „20 november 2002” vervangen door de woorden „20 februari 2003”.

Artikel 2

De lidstaten nemen binnen een termijn van minder dan tien dagen na de kennisgeving de nodige maatregelen om aan deze beschikking te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 november 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 228 van 11.8.1992, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 315 van 9.12.1999, blz. 46.

⁽³⁾ PB L 50 van 21.2.2002, blz. 96.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Besluit nr. 184 van 10 december 2001 betreffende de modelformulieren ten behoeve van de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad (E 201 tot en met E 207, E 210, E 213 en E 215)

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 304 van 6 november 2002)

De modelformulieren E 211 en E 212 zijn ten onrechte opgenomen in de bovengenoemde publicatie en moeten bijgevolg worden geschrapt.
